

Guía para el docente “Ullañataki suma qillqatanaka 2019”

Aimara



Presentación

Estimada maestra, estimado maestro

En esta oportunidad, ponemos a su disposición una guía para orientar el uso de *Ullañataki suma qillqatanaka 2019* con sus estudiantes. El propósito principal es contribuir en la mejora continua de las capacidades lectoras en la lengua aimara de sus estudiantes. Por esta razón, esta guía le servirá para acompañar y retroalimentar el proceso de lectoescritura, y desarrollar las actividades propuestas. Asimismo, busca contribuir en la planificación de los aprendizajes de sus estudiantes y fortalecer el vínculo con la comunidad para construir aprendizajes, todo ello en un clima de ayuda, confianza y respeto mutuo.

El desarrollo de las competencias comunicativas en sus estudiantes favorecerá su formación como personas que reflexionan críticamente, que valoran sus propias tradiciones y las de otros, y que contribuyen en el empoderamiento de su comunidad y la escuela como espacios culturales que integran y valoran la diversidad.

La presente guía se organiza en dos secciones. La primera contiene el solucionario de las actividades planteadas en *Ullañataki suma qillqatanaka 2019*. La segunda parte contiene la definición de situación comunicativa y de su importancia dentro del área de Comunicación para plantear, finalmente, tres situaciones comunicativas que le permitirán trabajar la lectura y la escritura con sus estudiantes. Los temas que se abordan no solo son la recuperación de los saberes locales y de otros pueblos, sino exploran contenidos científicos y académicos que responden al Currículo Nacional de la Educación Básica (CNEB).

Índice

Presentación	02
--------------------	----

SOLUCIONARIO DE ULLAÑATAKI SUMA QILLQATANAKA 2019

Markanakasana jamp'atuna kunaymana yatiyawinakapa	03
Amruku asnumpina qamaqimpina sarnaqawipa.....	04
Umana tupiri, t'akuntiri k'awna	04
Yatiyawinaka.....	05
Siku.....	06

SITUACIONES COMUNICATIVAS

¿Qué entendemos por situación comunicativa?	06
¿Por qué es importante trabajar textos en situaciones comunicativas con los estudiantes?.....	06
¿Cómo se presentan las situaciones comunicativas en <i>Ullañataki suma qillqatanaka 2019</i> ?	07
Situación comunicativa 1: <i>Anemia</i> usuta yatxatapxañäni	07
Situación comunicativa 2: Markasana nayra sarawinakapa yatxatapxañäni.....	08
Situación comunicativa 3: Suma jakañataki kamachinakasa ch'ullqhinchapxañäni.....	09

Solucionario

de *Ullañataki suma qillqatanaka*

A continuación, presentamos el solucionario del libro *Ullañataki suma qillqatanaka 2019*, en el que incluimos una breve descripción de cada texto y las respuestas a las actividades planteadas. Estas actividades buscan desarrollar la competencia lectora que incluye las siguientes capacidades: Obtiene información del texto escrito, infiere e interpreta información del texto, y reflexiona y evalúa la forma, el contenido y el contexto del texto. Además, algunas actividades promueven la competencia escrita, es decir, el desarrollo del lenguaje escrito para la construcción de ideas y comunicarlas a otros.

Tenga en cuenta que algunas respuestas propuestas en el solucionario son referenciales. Se espera que los estudiantes puedan responder con sus propias palabras; no obstante, estas respuestas deben estar enmarcados al texto leído.

I Markanakasana jamp'atuna kunaymana yatyawinakapa

Ukiri qillqataxa phisqa wawanakana, jamp'atuxa ayllunakapana kunsu yatiyasixa uka aruskipawita qillq'atawa. Wawanakaxa ukhama qillqata ullasinxu suma munasiña, yäqasiña chuymani'paxañapatakiwa. Yaqha jakawinaka uñ'tasinxu jani jisk'achasiripxaniwa, ukhamaraki Pachamamarusa wali yäqiripxaniwa.



> Jaysawinaka

1. Sinillana jiskht'awinakapana jaysawinakapa:

	¿Kunsa jamp'atuna k'araritapa yatiyasixa?	¿Kunsa jamp'atuna tansapa yatiyasixa?
Aymara ayllunakana	Jalluna purintañaapa yatiyasixa.	Jach'a uqi ch'iyara jamp'atuxa yapuna walja achugañaapa yatiyasixa, ukhamaraki qullqi utjañapwa yatiyasixa. Ukatha, jisk'a jamp'atuxa waña mach'a mara utjañaparaki yatiyasixa.
Shipibo ayllunakana	Jalluna purintañaapa yatiyasixa.	Jach'a jamp'atuxa uma llumintawi utjañaapa yatiyasixa. Jisk'a jamp'atuxa jallu puriña qalltañaparaki yatiyasixa.
Qhichwa ayllunakana	Jalluna purintañaapa yatiyasixa.	Jach'a q'illu jamp'atuxa yapuna walja achugañaapa yatiyasixa, ukhamaraki qullqi utjañapwa yatiyasixa. Ukatha, jisk'a jamp'atuxa mach'a mara utjañaparaki yatiyasixa.
Awajún ayllunakana	Jalluna purintañaapa yatiyasixa.	Jach'a jamp'atuna utaru mantatapaxa, utanina jiwañaapa yatiyasixa. Jisk'a jamp'atuxa kuna chijisa jani utjañaparaki yatiyasixa.
Asháninka ayllunakana	Jamp'atuna jallupachana k'araritapaxa jawiranakana jithiqañaapa yatiyasixa. Ukatha, jamp'atuna wañapachana k'araritapaxa jalluna purintañaparaki yatiyasixa.	

2.a Chiqapa jaysawi: Paypacha ayllunakana jamp'atuna k'araritapaxa jalluna purintañaapa yatiyasixa, ukanwa kikipt'apxixa.

2.ch Chiqapa jaysawi: Qhichwanakatakixa q'illu jach'a jamp'atuxa yapuna wali achugañaapa yatiyasixa, ukatha shipibo jaqinakatakixa jach'a jamp'atuxa umana llumintañaapa yatiyasixa, ukanwa mayjt'apxixa.

3. **Chiqapa jaysawi:** Willka, janiwa mulljasiñamäkanati. Uka jamp'atunakana k'araritapaxa jawirana jithiqxañapaki yatiyasixa. Jawiraru chawlla katuri sarañasa pachäxarakiwa, ukaki yatiyasixa.
4. **Jawsawixa yatiqirina amuyuparjamañapawa.**

II Amruku asnumpina qamaqimpina sarnaqawipa

Ukiri siwsawixa asnumpina qamaqimpina sarnaqawipxata qillqt'atawa. Amruku asnuxa jaqinakapana munata uwijanakapa qamaqimpiwa manq'antayataynaxa, ukhamaraki chinuñanakapsa chhaqayarakitaynawa. Ukatha, Amrukuxa jaqinakaparu llakita uñjasina, qamaqimpi jani wali lurapxatapxa yatiyataynawa. Jupa kipkawa qamaqinakaruru sallqxasina qatatjataynaxa, ukhamaraki, chinuñanaksa kuttayanxataynawa.

Siwsawixa, *historieta* ukhamaru qillqt'atarakiwa, wawanakana kunaymana qillqatanaka uñt'apxañapataki. Jupanakaxa qillqatampi sixsutanakampi chikthapiyasina, maya amuyurukiwa tukuyapxanixa.

> Jaysawinaka

- 1.a **Chiqapa jaysawi:** Jaqinakapaxa yuntaru liwañataki qhach'u sinti khumjayapxataynaxa, kunattixa Amrukuru janiwa waxt'apkirataynati. Ukathwa Amrukuxa, jaqinakajaxa janiwa munasipkituti sasa amuyusitaynaxa.
- 1.ch **Chiqapa jaysawi:** Uywaninakana, uwijanakapawa sapa aruma chhaqxataynaxa, ukatha lunthata qamaqiru mulljañatakiwa chinkatapxataynaxa. / Qamaqiru mulljañatakiwa chinkatapxataynaxa.
- 1.chh **Chiqapa jaysawi:** Qamaqixa Amruku asnuru jaranukusina, ch'ixi uwija janiwa apasitati satasa apasiskakitaynawa.
2. **Akhama phuqachatäñapawa:**

2	5	1	4	3	6
---	---	---	---	---	---
3. **Akhama phuqachatäñapawa:** Sallqasiri (Qamaqi), Q'apha (Amruku asnu), Llamp'u chuymani (Amruku asnu), Yanapt'asiri (Amruku asnu), Luxumasiri (Qamaqi), Ch'ullqhi (Amruku asnu), K'arisiri (Qamaqi), Qhatusiri (Qamaqi).
4. **Akirinakaspawixa jaysawinakaxa:** Nayatakixa *Karen* imillawa khusa arsuxa, kunattixa jisk'a qamaqinakaxa janiwa uwijanaka lunthatasipkataynati. / Nayatakixa *Pedro* yuqallawa khusa arsuxa, kunattixa qamaqixa lunthatasiriwa, ukhamaraki wali k'ari aruniwa. / Nayatakixa *Amelia* imillawa khusa arsuxa, Amruku asnumpi qamaqimpixa, panippachawa jani wali lurapkiti. Qamaqixa uywaninakana munata uwijanakapa manq'antataynaxa; asnuxa jar'kaqata pastunaka maq'sutataynaxa. Jupaxa qamaqiru nayriri sallqasiwipana janiwa jisxañapanaxa.

III Umana tupiri, t'akuntiri k'awna

Ukiri qillqatata wawanakana, kuna lurawinaksa iwxaparjama phuqaña yatiqapxañapataki qillqt'atawa. Sapa lurawina thakiparjama phuqasinxa, kunathsa paya qiruna k'awnanakaxa tupixa, kunataraksa maya qiruna k'awnaxa jani tupkixa ukanaka amuyupxañapatakiwa. Wawanakaxa taqi uka lurawinakampixa, jakawisana kunathsa kuna yänakasa, lurawinakasa ukhamaxa ukanaxata lup'ipiña yatiqapxañapatakiwa.

1 Cuando aparezca el símbolo "/" indica que el estudiante puede responder con cualquiera de las respuestas.

> Jaysawinaka



1. **Qirunakaru akhama qillqatatañapawa.**
2. **Akhamäsphawa jaysawinakaxa:** Jisa, chiqapawa. *Karen* imillaxa paya qiruru jayumpi asukarampi qichintaña armjasiwataynaxa. / Jisa, chiqapawa. *Karen* imillaxa kimsiri lurawimpi pusiri lurawimpi armjasiwataynaxa, ukathwa k'awnanakaxa jani tupkiti.
3. **Akhama siqichatañapawa:** 2 4 1 3
4. **Chiqapa jaysawi:** Jayuxa, asukarata sipana, umaru jilpacha jathiptayixa, ukhamaraki asiytjama janiwa k'ataki aywtaykiti. Ukawa k'awnaruxa, aynachata alayaru nukhsunisina, jani t'akuntaykiti.

IV Yatiyawinaka

Maya yatiyawixa kunanakasa kamachataynaxa, kawkinsa, kuna pachasa, khitinakasa ukankataynaxa, taqi ukanaxata yatiñatakiwa. Wawanakana *Perú* suyunsa, anqäxa suyunakansa kunasa kamachaskixa ukanaxata yatipxañapaxa wali wakisiriwa. Ukiri t'aqana paya yatiyawinaka qillqt'atawa, nayr'irixa achachila awichanakana *jaqaru* arumpi, *kukama kukamiria* arumpi wawanakaru yatichawixpata yatiyasixa. Payiri yatiyawixa, *Brasil* suyuna ch'uminakapana, k'allallanakana *araucaria* sutini quqana jani chhaqañapataki ayruntaña yanapixa siwa, uka yatxatawita yatiyasirakixa.



> Jaysawinaka

1.a **Sinillana jiskht'awinakaparu jaysawinakaxa akhamañapawa.**

¿Khitinaxtsa uka yatiwi yatiyistuxa?	¿Kawki markanakatsa uka yatiyawiy yatiyistuxa?
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Jaqarumpi kukama kukamiria achachila awichanakaxata.</i> • <i>Jaqarumpi kukama kukamiria ayllunakana yatiqiri wawanakaxata.</i> • <i>Kunaymana sarawinaka ch'amanchayiri tata Ministro piqiñchirita.</i> 	<p><i>Lima markaru wakisiri Yauyos, Tupe markanakaxatwa yatiyistuxa.</i></p> <p><i>Loreto markaru wakisiri San Juan Bautista, Nauta markanakaxatwa yatiyistuxa.</i></p>

1.ch **Jaysawixa akhamañapawa.** Jisa, tata Timukuna arsutapaxa khusawa. Markanakasanxa, arunakasata, jakawinakasata yatxatata achachilanakasa, awichanakasa utjaskiwa. Jupanakaxa khusa yatichistasphaxa. / Jisa, arunakasaxa achachila awichanakasana yatichawipampixa khusa ch'ullqhinchasisphaxa.

2. **Sinillana jiskht'awinakaparu jaysawinaka.**

	Achachila awichanakaxa yatiqiri wawanakaru chhaqtäñchata tunu arunaka yatichapxixa.	K'allallanakana quqanaka ayruña yanapirítapa yatxatapxataynaxa.
¿Kunanakasa chhaqtäñchataxa?	<i>Jaqaru arumpi, kukama kukamiria arumpiwa chhaqtäñchataxa.</i>	<i>Brasil uksana, araucaria sutini quqawa chhaqtäñchataxa.</i>
¿Kunjamsa jani chhaqañapataki yanapt'apxixa?	<i>Jaqaru aru jani chhaqañapatakixa, achachila awichanakaxa wawanakaruwa yatiña utanakana yatichapxixa.</i>	<i>K'allallanakaxa chhuruparu achkatata, araucaria jilt'iri jathapwa, ch'umi taypinakaru willtapxixa.</i>

3. **Jaysawixa yatiqirina amuyuparjamañapawa.**

V Siku

Ukiri qillqataxa nayra achachilanakasana jayllirt'añataki siku phusata qillqt'atawa. Ullaña jasakiñapatakixa, *infografía* ukhamaru qillqt'atawa. Sapa qillqata t'aqaxa siku jamuqanakampi apkatatawa, wawanakana kunaymana qillqatanaka uñt'apxañapataki. Ukhamaraki, wawanakaxa *infografía* qillqata ullasina, yaqha qillqatanakata kunansa mayjt'ixa uksa jasaki amuyasipxanixa.

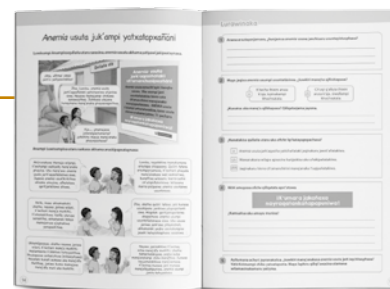
> Jaysawinaka

- 1.a **Chiqapa jaysawi:** Siku phusaña yatiqañatakixa, ch'iqata kupiru uñtasina, jisk'ata jach'aruwa katxaruñaxa. Ukhama katxarusina, phusart'ataxa sallanakapasa juch'usata lankhuru sumwa ist'asixa, juch'usa salliri phusanakaxa ch'iqatuqinkiwa, lankhu salliri phusanakaxa kupituqinkarakiwa.
- 1.ch **Chiqapa jaysawi:** Maya sikurt'awina, sallanakaxa aruskipapkasphasa ukhamawa ist'asixa, ukathwa chacha warmina aruskipawipjamawa sapxixa. / Siku sallanakaxa jiskht'asisa jaysasisjamawa ist'asixa, ukathwa ukhama sapxixa.
2. **Amuyunakaxa akhama jikthapiyatañapawa.** Wali jach'ata ch'iliri sallaniwa → *ch'ili siku*. Sallayañatakixa walja samanawa munasixa → *T'uyu siku*. Mayni sikunakata sipana, nayraqata inuqatataynawa sapxiwa → *Antara siku*. Lankhu sallakama sallsuriwa → *Sanqa siku*.
3. **Sinillana jiskht'awiparuxa akhama jaysatañapawa.**

Jani lurañataki iwaxanaka	¿Kunatakisa?
Sikuxa lupimpi janiwa walja pacha lupxatayañati.	<i>Phusanakapana jani k'ak'anuqtañapatakiwa.</i>
Sikuxa janiwa samichañakiti.	<i>Sallapana jani mayjt'añapatakiwa (jani pisiqtañapatakiwa).</i>
Sikuxa janiwa ina kawkjarusa jaqurpayañati.	<i>Q'añuchasisina jani k'ak'anuqtañapatakiwa.</i>

Situaciones comunicativas

Desde la página 17 hasta la página 26 de *Ullañataki suma qillqatanaka 2019*, se proponen tres situaciones comunicativas, las cuales presentan textos y actividades para desarrollar diferentes competencias y capacidades comunicativas con sus estudiantes.



¿Qué entendemos por situación comunicativa?

Una situación comunicativa es el contexto en el que se realiza la comunicación, es decir, el momento en que se produce un intercambio informativo entre los participantes de un acto comunicativo, el cual puede ser real o simulado. En este intercambio, están presentes los interlocutores (emisor y receptor), las circunstancias, el propósito, la intención comunicativa y el tema o asunto por el que se origina la comunicación.

¿Por qué es importante trabajar textos en situaciones comunicativas con los estudiantes?

Trabajar textos dentro de una situación comunicativa es importante porque permite que los estudiantes desarrollen habilidades y actitudes tal y como lo hacen las personas en la vida real.

Esto les brinda la oportunidad de conectarse con situaciones que podrían suceder en su entorno. Colocar la lectura y la escritura dentro de un contexto hace que estas adquieran sentido para el estudiante y obtengan un valor más allá de los aprendizajes desarrollados en el aula. Además, esto favorece el desarrollo de la creatividad, la reflexión, la capacidad de investigación y el planteamiento de soluciones en los estudiantes.

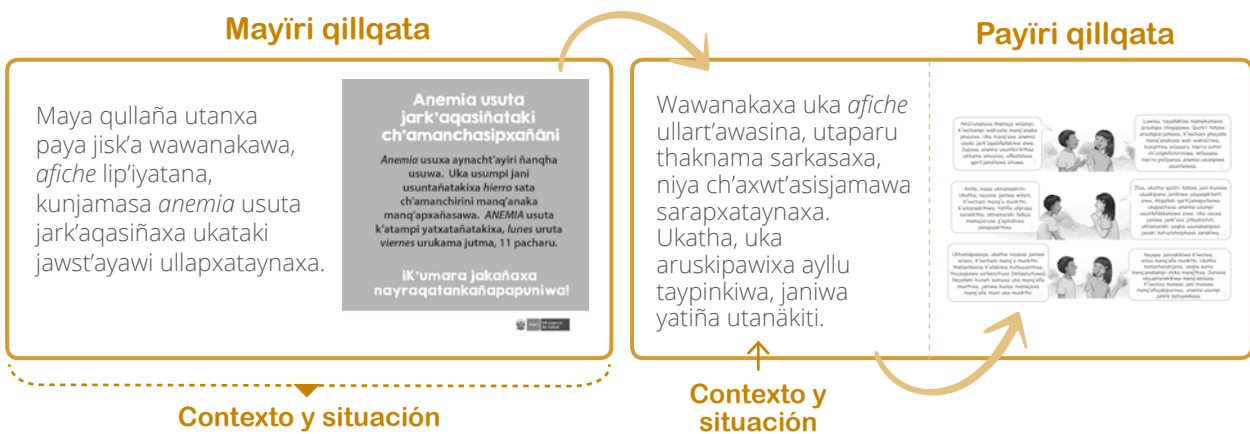
¿Cómo se presentan las situaciones comunicativas en *Ullañataki suma qillqatanaka 2019*?

Cada situación comunicativa recupera un hecho o actividad cotidiana del contexto escolar o comunal y sirve como tema “motivador” para el desarrollo de actividades de lectura o escritura. Esta situación comunicativa está articulada con la finalidad de transitar de un texto a otro a través de diferentes tipos, géneros y formatos con distinto nivel de complejidad. Asimismo, las actividades están orientadas a desarrollar diferentes competencias comunicativas (comprensión de textos, producción de textos o la comunicación oral) e, incluso, se podría vincular a otras áreas curriculares.

A continuación, presentamos algunas situaciones comunicativas:

Situación comunicativa 1: *Anemia usuta yatxatapxañäni*

En esta situación comunicativa, se presentan dos textos: un afiche y un diálogo. Ambos tratan sobre cómo combatir la anemia. Observe la secuencia de esta situación en el siguiente esquema:



El afiche colocado en la posta médica propicia que dos niños den sus argumentos sobre un tema generador o hilo temático: una campaña contra la anemia en la posta. El afiche sugiere comer alimentos ricos en hierro. Ana, que ya había asistido a la charla, menciona que es importante comer hígado y sangrecita para combatir la anemia. Luis no se encuentra muy convencido de los argumentos de Ana, porque considera que tiene buena salud y no le gustan las comidas preparadas con hígado y sangre.

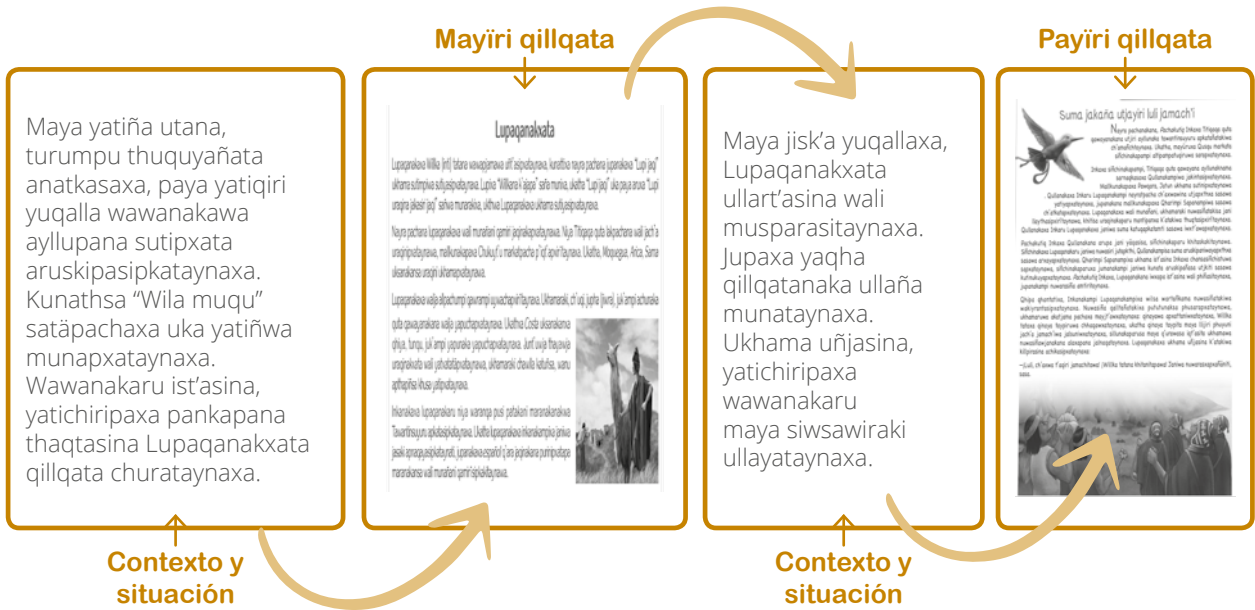
El propósito de este debate es promover que los estudiantes puedan desarrollar las habilidades necesarias para opinar con argumentos informados y no solo a partir de gustos personales ante temas tan importantes como la anemia.

> Jaysawinaka

- Chiqapa jaysawi:** *Anemia* usuxa janiwa jank'asa jilsuykchitasphati, ukhamaraki yaqha usunakampisa jasaki katuyistasphaxa.
- Chiqapa jaysawi:** [a] K'iwchaxa *anemia* usuta jark'aqiri *hieiro* uka ch'amanchiriniwa. Ukathwa, k'iwchani phayata manq'a manq'añasapunixa.

- Chiqapa jaysawi.** a *Anemia* usuta jark'aqasiña yatichañataki jaqinakaru jawst'añatakiwa
- Akhama sañwa munixa:** Jakawisana taqi kuna utjirinakata, k'umara jakañawa sinti wakisirixa. Ukathwa, qullaña utaru *anemia* usuta yatxatiri sarañasapunixa.
- Jaysawixa yatiqirina amuyuparjamañapawa.**

Situación comunicativa 2: Markasana nayra sarawinakapa yatxatapxañani



En la situación presentada, la decisión de seleccionar y proporcionar el texto 1 (Lupaqanakata) a los estudiantes surge en un espacio de juego. El docente aprovecha las dudas y el interés que tienen los niños por indagar sobre el significado del nombre de su comunidad. No obstante, dicha lectura genera en los estudiantes conflictos cognitivos que hacen evidente la necesidad de seguir indagando sobre los Lupaqa. Entonces, el docente proporciona el texto 2, el cual es una leyenda que amplía la historia de quiénes fueron los Lupaqa.

Esta forma de planteamiento de la lectura a través de contextos responde a las necesidades de aprendizaje de los niños. Este planteamiento involucra y articula la metodología utilizada con el tema y los tipos textuales planteados.

Mayiri qillqata: Lupaqanakata

Ukiri qillqataxa, nayra pachana, kunjamsa Lupaqanakata Titiqaqqa quta qawayanakana jakapxiriritaynaxa ukxata qillqt'atawa. Lupaqa sutixata kuna arunakatsa jutixata ukwa nayraqata qhananch't'ixa, ukxaruxa Lupaqanakata ayllunakapaxa nayrapachana kunjamiritaynaxa ukxata qillqt'atawa, ukhamaraki kunathsa walja yapuchapxiriritaynaxa, uywachapxiriritaynaxa ukanakxata yatiyasixa. Lupaqanakata suni thaya uraqinaksa, ch'umi uraqinaksa, junt'u ch'alla uraqinaksa khuswa uñt'apxataynaxa.

> Jaysawinaka

- Chiqapa jaysawi:** “Lupi uraqina jakasiri jaqi” sañwa munixa. Lupaqa sutixata, “Lupi” ukhamaraki “Jaqi” uka paya aruta mayaru tukuyatawa.
- Chiqapa jaysawi:** Junt'uwja uraqinaksa, thayawja uraqinaksa khusa uñt'apxiriritaynaxa. Ukathwa, Lupaqanakata yapsa walja yapuchapxiriritaynaxa, ukhamaraki uywsa walja mirayapxiriritaynaxa.

La situación comunicativa presentada se enmarca en la educación en valores. El tema articulador de los dos textos presentados es la solidaridad. Lo que se debe resaltar en la primera situación es la selección creativa de un texto que no proviene de un libro, sino de un periódico comprado por un docente. La segunda situación ocurre durante la sesión de aprendizaje, “un estudiante no quiere prestar sus colores a su compañero”. Esta situación es aprovechada por la docente para proponer otra lectura que trata sobre la práctica de la solidaridad, un cuento, cuyos personajes principales son el zorro y un osito llamado Kupitu.

Mayiri qillqata: Munasiña chuymani mamana maya wajcha jaqiru khuyapayatapa

Ukiri yatiyawixa, junt'uma aljasiri warmina, maya wajcha jaqiru khuyapayawixata yatiyasixa. Uka qillqatampixa wawanakaru, yanapt'asiña chuymaniña yatichañatakiwa, ukhamatha wawanakaxa suma jakaña thakirjama jilsupxañapataki.

> Jaysawinaka

1. **Chiqapa jaysawi:** Wajcha jaqixa q'ara kayuki, ukhamaraki maya thantha kamisanikiwa jakxataynaxa. Ukathwa mama Justinaxa, jupana kayuta awayt'asiña, phullupa inaki churataynaxa.
2. **Chiqapa jaysawi:** Jaqi masisaruru yanapiñatakixa janiwa qamiriñapuni munaskiti. Taqi chuymampi, qhawqati utjistuxa ukampi yanapaskakiñasawa, ukwa mama Justinaxa lurawipampi yatichistuxa.
3. **Chiqapa jaysawi:** a Maya jaqina arsutapa qhanstayañatakiwa.

Payiri qillqata: Kupituna sarnaqawipa

Uka jawarixa Kupitu sutini jukumarimpina qamaqimpina sarnaqawixata qillqt'atawa. Kupituruxa wali yanapt'asiripanxa, taqi sallqa uywanakawa munasixataynaxa, ukatha qamaqiruxa jila jila tukuripana taqiniwa uñisixataynaxa. Mayüruxa qamaqi chijiruwa puritaynaxa, ukatha Kupituwa jiwañata qhispiyataynaxa, uka urutpachawa qamaqixa yanapkipasiñana wali wakisiritapa yatiqataynaxa. Ukiri jawari ullasina, wawanakaxa jaqi masiparu yanapasiña wakisiritapa yatiqapxanixa, jupanakaxa yatiña utapansa, ayllupansa yanapt'asiña amuyuni'pxaniwa.

> Jaysawinaka

4. **Chiqapa kutiyawi:** Markachirinakaxa jisk'a jukumarina jiwakipana, ukhamarusa walja suma t'awranipanxa Kupitu sasawa sutiyapxataynaxa.
5. **Chiqapa kutiyawi:** Jisa, Kupituna lurawipaxa askiwa. Qamaqixa Kupitu chijinkkatayna uka pachaxa janiwa yäqkataynati, ukatha Kupituxa janirakiwa ukxa amtaskataynati. Ukhamarusa, Kupituxa qamaqiru chuymapsa ch'allxtayarakitaynawa, kuna jani walt'awinakansa yanapt'asiriñapataki.
6. **Ahama phuqachatäñapawa.** Yanapt'asiri (Kupitu), Jani yäqasiri (Qamaqi), Taqinimpi munayasiri (Kupitu), Jupatakiki muniri (Qamaqi), Khuyapayasiri (Kupitu), Chuyma phisayasiri (Qamaqi).
7. **Chiqapa kutiyawi:** Mama Justinaxa maya wajcha jaqiruwa yanapt'ataynaxa. Jupaxa wajcha jaqiru q'ara kayuki, ukhamaraki maya thantha kamisaniki uñjasinxaxa phullupwa awayt'asiñapataki churataynaxa. Ukatha, Kupitu jukumarixa maya jani yäqasiri qamaqirurakiwa phujuta mistuña yanapt'ataynaxa.
8. **Qillqataxa yatiqirina amuyuparjamañapawa.**



PERÚ

Ministerio
de Educación

Flor Pablo Medina

Ministra de Educación del Perú

Guido Alfredo Rospigliosi Galindo

Viceministro de Gestión Institucional

Ana Patricia Andrade Pacora

Viceministra de Gestión Pedagógica

José Carlos Chávez Cuentas

Secretario de Planificación Estratégica

Humberto Hildebrando Pérez León Ibañez

Jefe de la Oficina de Medición de la Calidad de los Aprendizajes

“Ullañataki suma qillqatanaka 2019”

Responsables de la elaboración de este material

Tania Pacheco Valenzuela

Coordinadora del Equipo de Evaluación de la UMC

Jorge Martín Talancha De La Cruz

Subcoordinador del Equipo de Evaluación de IE EIB de la UMC

Equipo de Especialistas UMC de evaluación de IE EIB

Edgar Sanga Calamullo (Especialista Aimara)

Hermenegildo Espejo Apikai (Especialista Awajún)

Wilder Rodríguez Gonzales (Especialista Shipibo-Konibo)

Jainor Saavedra Salas (Especialista Quechua)

Luz Marina Huanca Sivana (Especialista en castellano como segunda lengua)

Participaron en la revisión de este material

Frank Villegas Regalado

Corrección de estilo de la parte en castellano

Edwin Johel Angulo Quiroz

Ilustraciones

Patricia Nishimata Oishi

Diagramación

Alejandra Palacios Pérez

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú: N.º

Tiraje:

De esta edición:

© Ministerio de Educación

Calle del Comercio N° 193, San Borja. Lima 41, Perú. Teléfono: 615-5800

www.minedu.gob.pe

medicion@minedu.gob.pe

Impreso por:

Se permite la copia o la transmisión de partes o de toda esta obra sin requerir permiso previo; basta con citar la fuente.

Impreso en el Perú.

